

Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI



Giorgio Graesan
Friends

Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

La Vostra casa.

Un luogo dove esprimere
la più alta capacità creativa
dell'Essere Umano: IL SOGNO.

Questo luogo deve essere
colorato con la semplicità
del movimento della mano
guidata dallo spirito
artistico di chi la anima.
E soprattutto con COLORI
che creano EMOZIONI.

Your Home. A place where the greatest
creative ability of a Human Being can be
expressed: THE DREAM.

A place which takes on colour
with the simple movement of your hand,
guided by the artistic spirit of who
inspires it. And above all with colours
that evoke EMOTIONS.

Eure Wohnung. Ein Ort, an dem sich die
höchste kreative Fähigkeit des menschlichen
Seins Raum verschafft: DER TRAUM.

Diesem Ort muss mit der schlichten Bewegung
der Hand, geführt vom künstlerischen Geist
dessen, der sie beseelt, Gestalt gegeben
werden. Und vor allem mit Farben, die
EMOTIONEN schaffen.

Votre maison. Un lieu où exprimer la
capacité créative la plus élevée de l'Etre
Humain: LE REVE.

Ce lieu doit être coloré avec la simplicité du
mouvement de la main guidé par l'esprit
artistique de celui qui l'anime. Et surtout
avec des couleurs qui créent des EMOTIONS.

La Casa. Un lugar donde expresar la más
alta capacidad creativa del Ser Humano:
EL SUEÑO.

Un lugar que debe ser pintado con la
simplicidad del movimiento de la mano guiada
por el espíritu artístico de quien la anima.
Y sobre todo con colores que creen EMOCIONES.

Το σπίτι σας σημείο όπου η μέγιστη δημιουργική
δυνατότητα ενός ανθρώπου μπορεί να είναι
εκφρασμένο: ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ.

Ένα σημείο που μπορεί να χρωματιστεί με
την απλή μετακίνηση του χεριού σας, που
καθοδηγείται από το καλλιτεχνικό πνεύμα που
το εμπνέει. Και προ πάντων με ΧΡΩΜΑΤΑ που
προκαλούν ΣΥΓΚΙΝΗΣΕΙΣ.



V4 NA

I COLORI DI NEW YORK



Trasparenze

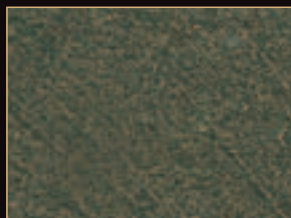
LA CASA DEI SOGNI

V1

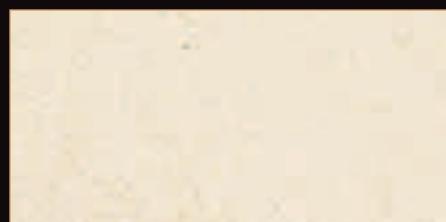
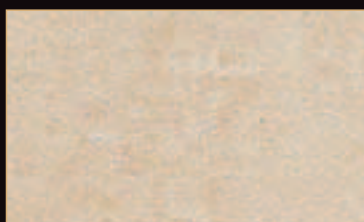
V2

V3

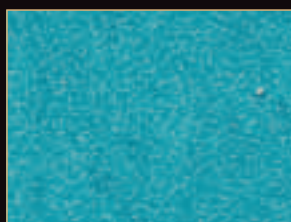
V4



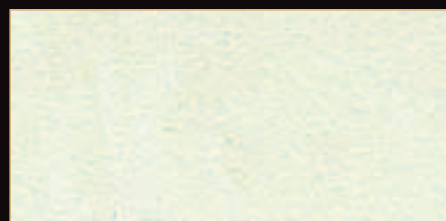
NA



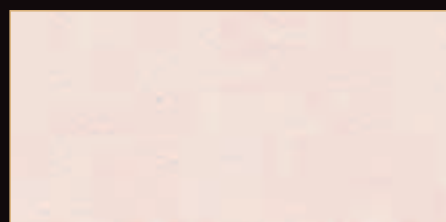
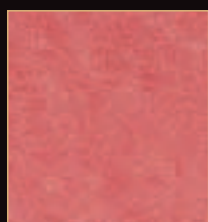
NB



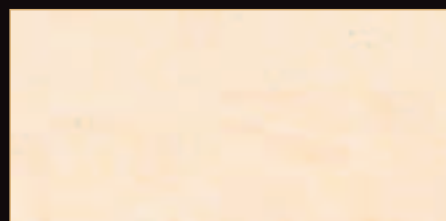
NS



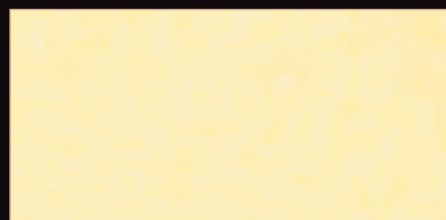
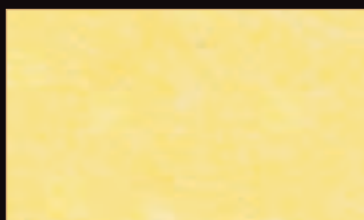
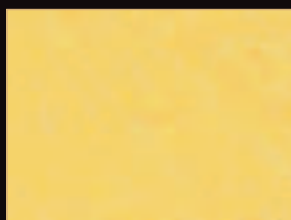
NL



NR



NO



NY

Colori fotografici ed indicativi - Photographic and suggested colours - Couleurs photographiques et indicatives - Fotografische und hinweisende Farben - Cores fotográficos y sugerencias - Φωτογραφικά και προτεινόμενα χρώματα.

I COLORI DI NEW YORK



Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

V1

V2

V3

V4

KB

KA

KF

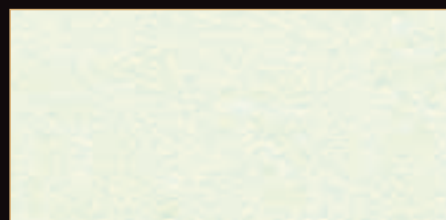
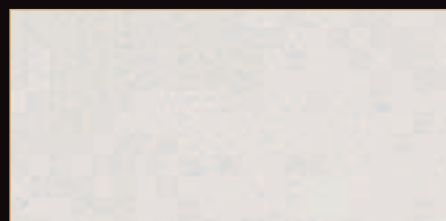
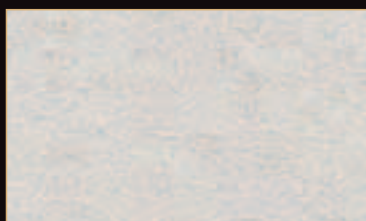
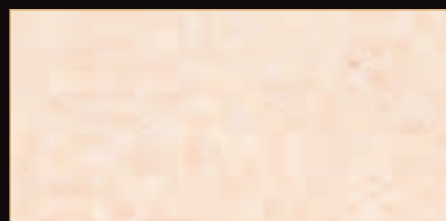
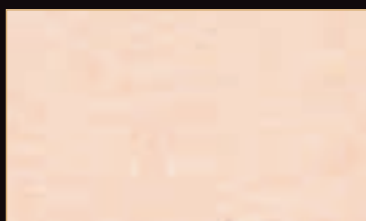
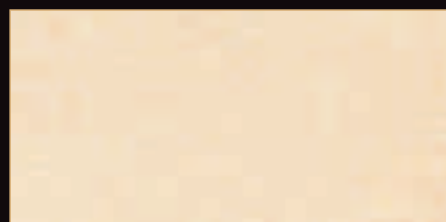
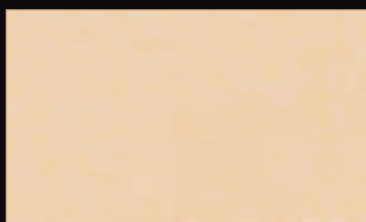
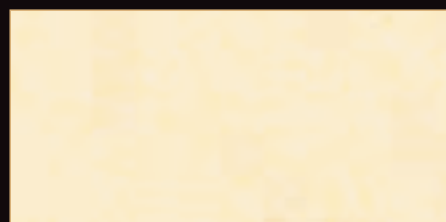
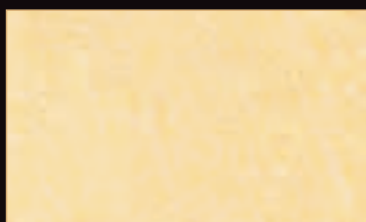
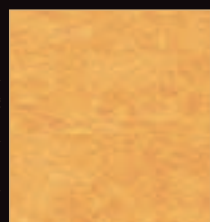
KC

KD

KG

KE

Colori fotografici ed indicativi - Photographic and suggested colours - Couleurs photographiques et indicatives - Fotografische und hinweisende Farben - Cores fotográficos y sugerencias - Φωτογραφικά και προτεινόμενα χρώματα.



I COLORI DI PORTOFINO

V2SV

I COLORI DI LONDRA



Trasparenze

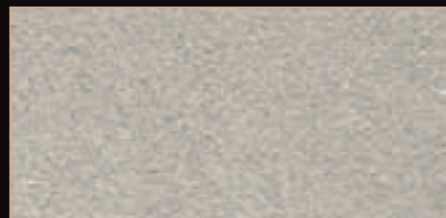
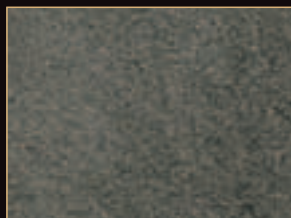
LA CASA DEI SOGNI

V1

V2

V3

V4



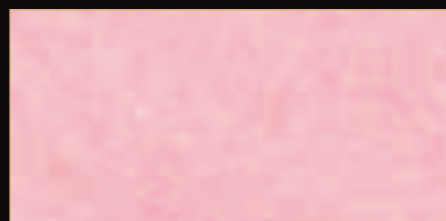
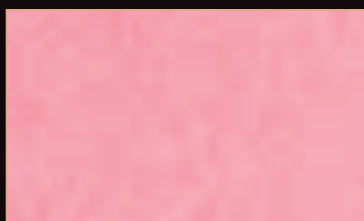
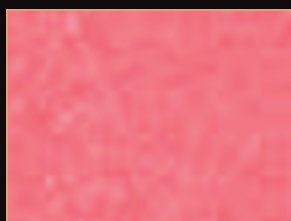
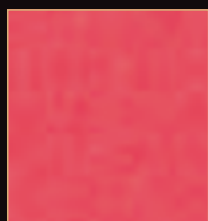
SC



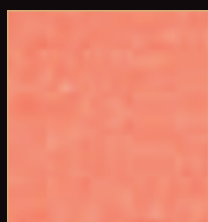
SB



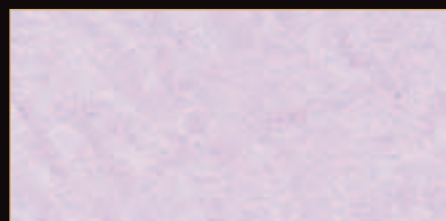
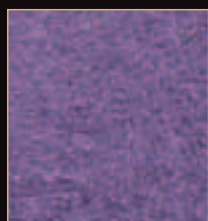
SD



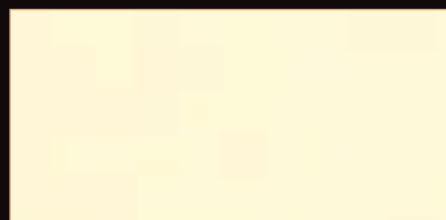
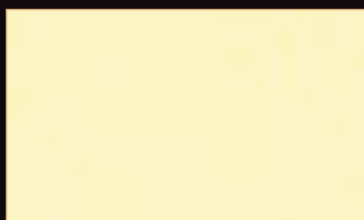
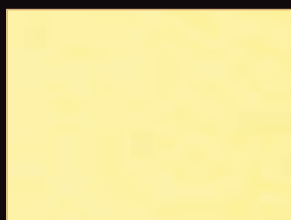
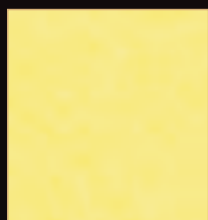
SE



SA



SV



SG

Colori fotografici ed indicativi - Photographic and suggested colours - Couleurs photographiques et indicatives - Fotografische und hinweisende Farben - Cores fotográficos y sugerencias - Φωτογραφικά και προτεινόμενα χρώματα.

I COLORI DI LONDRA

V1ZD

I COLORI DEL SOLE



Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

V1

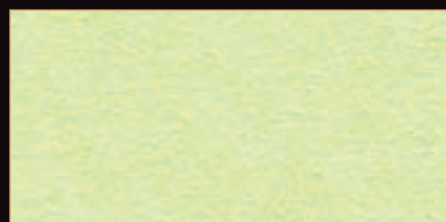
V2

V3

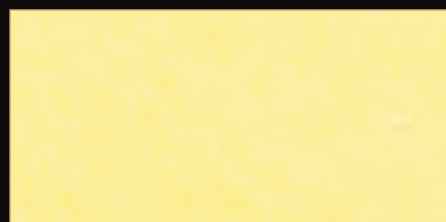
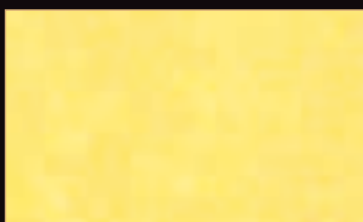
V4



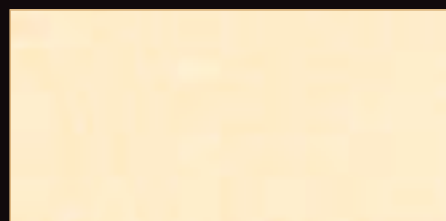
ZA



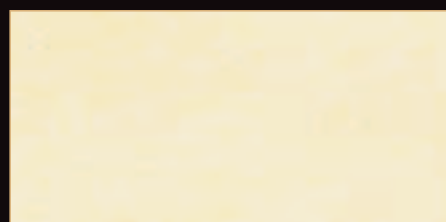
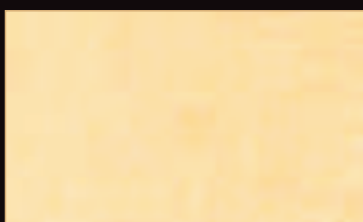
ZB



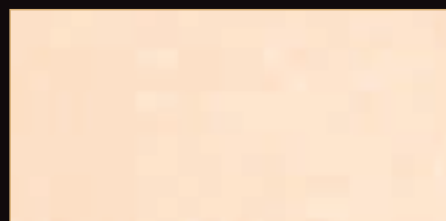
ZC



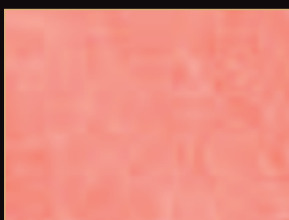
ZD



ZE



ZF



ZG

Colori fotografici ed indicativi - Photographic and suggested colours - Couleurs photographiques et indicatives - Fotografische und hinweisende Farben - Cores fotográficos y sugerencias - Φωτογραφικά και προτεινόμενα χρώματα.

I COLORI DEL SOLE

Emozioni

e Colori Naturali

Trasparenze che ricordano il passaggio del Tempo
e il contributo dell'Uomo alla Vita.

La qualità della "trasparenza"
è creata dalla vostra sensibilità
e dai vostri desideri.

Questo catalogo è solo un
suggerimento dei colori ottenibili
e non vuole essere
un riscontro esatto.

La qualité de la « transparence » est créée
par votre sensibilité et par vos désirs.
Ce catalogue ne vous donne qu'une suggestion
des couleurs que vous pourrez obtenir;
il n'assure pas une correspondance exacte.

The "transparent" quality is created
by your sensitivity and your desires.
This catalogue only suggests the colours
that can be obtained and does not aim
to show direct correspondences.

La calidad de la "transparencia" la crea
vuestra sensibilidad y vuestros deseos.
Este catálogo es solo una sugerencia
de los colores que se pueden obtener
y no una referencia exacta.

Die Qualität der "Transparenz" ist gemäß
Ihrer Sensibilität und nach Ihren Wünschen
geschaffen worden. Dieser Katalog schlägt
lediglich zu erzielende Farben vor und ist
nicht als ein genauer Vergleich zu verstehen.

Η ποιότητα της "διαφάνειας"
δημιουργείται από την ευαισθησία
σας και από τις προτιμήσεις σας.
Ο κατάλογος αυτός είναι μόνο μια πρόταση
με τα χρώματα που επιτυγχάνονται και δεν
αποτελεί μια ακριβή αντιστοιχία.

Giorgio Graesan
Friends

Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

Codice	Preparazione	Prima Mano
I COLORI DI NEW YORK		
V 1 NA	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NA
V 2 NA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NA
V 3 NA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NA
V 4 NA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NA
V 1 NB	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NB
V 2 NB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NB
V 3 NB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NB
V 4 NB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NB
V 1 NS	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NS
V 2 NS	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NS
V 3 NS	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NS
V 4 NS	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NS
V 1 NL	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NL
V 2 NL	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NL
V 3 NL	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NL
V 4 NL	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NL
V 1 NR	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NR
V 2 NR	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NR
V 3 NR	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NR
V 4 NR	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NR
V 1 NO	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NO
V 2 NO	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NO
V 3 NO	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NO
V 4 NO	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NO
V 1 NY	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 NY
V 2 NY	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 NY
V 3 NY	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 NY
V 4 NY	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 NY

I COLORI DI PORTOFINO		
V 1 KB	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KB
V 2 KB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KB
V 3 KB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KB
V 4 KB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KB
V 1 KA	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KA
V 2 KA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KA
V 3 KA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KA
V 4 KA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KA
V 1 KF	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KF
V 2 KF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KF
V 3 KF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KF
V 4 KF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KF
V 1 KC	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KC
V 2 KC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KC
V 3 KC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KC
V 4 KC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KC
V 1 KD	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KD
V 2 KD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KD
V 3 KD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KD
V 4 KD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KD
V 1 KG	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KG
V 2 KG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KG
V 3 KG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KG
V 4 KG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KG
V 1 KE	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 KE
V 2 KE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 KE
V 3 KE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 KE
V 4 KE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 KE

Codice	Preparazione	Prima Mano
I COLORI DI LONDRA		
V 1 SE	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SE
V 2 SE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SE
V 3 SE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SE
V 4 SE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SE
V 1 SA	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SA
V 2 SA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SA
V 3 SA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SA
V 4 SA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SA
V 1 SV	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SV
V 2 SV	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SV
V 3 SV	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SV
V 4 SV	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SV
V 1 SG	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SG
V 2 SG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SG
V 3 SG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SG
V 4 SG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SG
V 1 SC	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SC
V 2 SC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SC
V 3 SC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SC
V 4 SC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SC
V 1 SB	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SB
V 2 SB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SB
V 3 SB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SB
V 4 SB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SB
V 1 SD	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 SD
V 2 SD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 SD
V 3 SD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 SD
V 4 SD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 SD

I COLORI DEL SOLE		
V 1 ZA	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZA
V 2 ZA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZA
V 3 ZA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZA
V 4 ZA	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZA
V 1 ZB	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZB
V 2 ZB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZB
V 3 ZB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZB
V 4 ZB	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZB
V 1 ZC	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZC
V 2 ZC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZC
V 3 ZC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZC
V 4 ZC	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZC
V 1 ZD	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZD
V 2 ZD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZD
V 3 ZD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZD
V 4 ZD	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZD
V 1 ZE	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZE
V 2 ZE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZE
V 3 ZE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZE
V 4 ZE	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZE
V 1 ZF	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZF
V 2 ZF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZF
V 3 ZF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZF
V 4 ZF	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZF
V 1 ZG	Primus Sabbia	1050/5 + 3 x 0,062 ZG
V 2 ZG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,062 ZG
V 3 ZG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,020 ZG
V 4 ZG	Primus Sabbia	1050/5 + 0,007 ZG

Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

UNA TECNICA SEMPLICE,
UN GESTO NATURALE,
UN RISULTATO PERFETTO.



Le TRASPARENZE si ottengono stendendo una PICCOLA quantità di prodotto con il nostro guanto di pelo. Il movimento della mano deve essere non ordinato e dove si prevede una giunzione si suggerisce di sfumare e non lasciare righe nette.

La tinta suggerita dal campionario ed ottenuta con la miscela scritta nel formulario è indicativa e varia in base a quanta "trasparenza" viene lasciata dalla mano di chi applica.

L'asciugatura avviene dopo 4-6 ore. Dopo circa 30 giorni la superficie sarà resistente ad un delicato lavaggio e comunque leggermente traspirante.

Ogni superficie deve essere opportunamente isolata. È necessario poi preparare la parete con il nostro Primus Sabbia. Il consumo ottimale di TRASPARENZE - Casa dei Sogni è di 100/150 Grammi al metro quadro.

Non contiene solventi ed è un prodotto per interni.

Consumi: Primus Sabbia: 100/150 grammi al mq. - Trasparenze-Casa dei Sogni: 100/150 grammi al mq.

TRASPARENZE are obtained by applying a SMALL amount of product with our woollen paint-glove. The movement of the hand should be uneven and where there is to be a joint, we suggest fading out the product and not leaving sharp lines.

The shade suggested by the colour card and obtained with the mixture in the formulary is indicative and varies according to how much "transparency" is left on application.

It is dry after 4-6 hours. After about 30 days the surface will be resistant to delicate washing and yet will breathe.

All surfaces must be isolated as appropriate. The wall must then be prepared with our Primus Sabbia.

The optimum coverage of TRASPARENZE - Casa dei Sogni is 100/150 Grams per square metre.

It does not contain solvents and is a product for indoor use.

Coverage: Primus Sabbia: 100/150 grams per square metre.

Trasparenze-Casa dei Sogni: 100/150 grams per square metre.

TRASPARENZE erhält man, wenn eine KLEINE Produktmenge mit unserem Spezialhandschuh aufgestrichen wird. Die Handbewegungen sollten nicht gleichmäßig sein. An den Stellen, wo ein Übergang vorgesehen ist, wird vorgeschlagen, zu nuancieren und keine geraden Linien zu belassen.

Bei dem Farbton, der im Muster vorgeschlagen und dessen Mischung in dem Vordruck beschrieben ist, handelt es sich um einen Richtwert. Er variiert, je nachdem, wie viel "Transparenz" per Hand aufgetragen wird.

Das Trocknen erfolgt nach 4-6 Stunden. Nach zirka 30 Tagen wird die Oberfläche resistent gegen ein vorsichtiges Abwaschen und auf jeden Fall leicht atmungsaktiv sein. Jede Oberfläche muss geeignet isoliert werden. Dann ist es notwendig, die Wand mit unserem Primus Sabbia zu behandeln. Der optimale Verbrauch von TRASPARENZE - Casa dei Sogni liegt bei 100/150 Gramm pro Quadratmeter.

Enthält keine Lösungsmittel und ist ein Produkt für den Innenbereich.

Verbrauch: Primus Sabbia: 100/150 Gramm pro m². - Trasparenze-Casa dei Sogni: 100/150 Gramm pro m².

On obtient les TRASPARENZE en étalant une PETITE quantité de produit avec notre gant à peindre. Le mouvement de la main n'a pas besoin d'être ordonné ; là où une jonction est prévue, nous vous conseillons d'estomper et de ne pas laisser de lignes nettes.

La teinte suggérée par le nuancier et obtenue avec le mélange indiqué dans le formulaire est donnée à titre indicatif, elle varie en fonction de la quantité de «transparence» que donne la main de celui qui l'applique.

Le séchage se fait en 4-6 heures. Après environ 30 jours la surface sera résistante à un lavage délicat, et en tout cas elle sera légèrement respirante. Toutes les surfaces doivent être convenablement isolées. Il est nécessaire de préparer le mur avec notre produit Primus Sabbia. La consommation optimale de TRASPARENZE - Casa dei Sogni est de 100/150 grammes au mètre carré.

Ne contient pas de solvants - c'est une peinture murale pour l'intérieur.

Consommations : Primus Sabbia : 100/150 grammes par m².

Trasparenze-Casa dei Sogni : 100/150 grammes par m².



Le TRASPARENZE se obtienen extendiendo una PEQUEÑA cantidad de producto con nuestro guante de pelo. El movimiento de la mano debe ser libre y donde se prevé una unión se aconseja difuminar y no dejar líneas bien definidas.

El color que sugiere el muestrario y que se obtiene con la mezcla escrita en el formulario es indicativo y varía según la cantidad de "trasparenza" que se aplica.

El secado se efectúa pasadas 4-6 horas Después de unos 30 días la superficie podrá resistir un delicado lavado y será ligeramente transpirante.

Toda superficie debe aislarse oportunamente. Es necesario preparar la pared con nuestro Primus Sabbia. El consumo óptimo de TRASPARENZE - Casa dei Sogni es de 100/150 gramos por metro cuadrado.

No contiene solventes y es un producto para interiores.

Consumos: Primus Sabbia: 100/150 gramos por m². - Trasparenze-Casa dei Sogni: 100/150 gramos por m².

Τα TRASPARENZE επιτυγχάνονται απλώνοντας μια ΜΙΚΡΗ ποσότητα του προϊόντος με το τρίχινο γάντι. Η κίνηση του χεριού δεν πρέπει να είναι ομοιόμορφη και όπου προβλέπεται μια ένωση συνιστάται να απαλύνετε και να μην αφήσετε γραμμές. Η απόχρωση που συνιστάται από το δειγματολόγιο και που επιτυγχάνεται με το μίγμα που αναγράφεται στο συνταγολόγιο είναι ενδεικτική και αλλάζει ανάλογα με το πόση "διαφάνεια" αφήσει το χέρι σας. Το στέγνωμα επιτυγχάνεται μετά από 4-6 ώρες. Μετά από περίπου 30 ημέρες, η επιφάνεια θα είναι ανθεκτική σε ένα απαλό πλύσιμο και πάντως θα αναπνέει ελαφρώς. Κάθε επιφάνεια πρέπει να μονωθεί κατάλληλα. Στη συνέχεια είναι απαραίτητο να προετοιμάσετε τον τοίχο με το Primus Sabbia. Η ιδανική κατανάλωση του TRASPARENZE - Casa dei Sogni είναι 100/150 γραμμάρια ανά τετραγωνικό μέτρο.

Δεν περιέχει διαλύτες και είναι ένα προϊόν για εσωτερικούς χώρους.
Κατανάλωση: Primus Sabbia: 100/150 γραμμάρια ανά τ.μ. - Trasparenze-Casa dei Sogni: 100/150 γραμμάρια ανά τ.μ.

Trasparenze

LA CASA DEI SOGNI

Italy	Giorgio Graesan & Friends	+39 02 99039521
Export Department	Cristian Clemente	+39 335 241619
Lombardia	Giancarlo Rivolta	+39 335 5467994
Calabria e Sicilia	Domenico Maccarrone	+39 095 497707
	Michele Maccarrone	+39 336 798155
		+39 336 607533
Campania	Filippo Murra	+39 348 2648489
Emilia Romagna	Paolo Marrè	+39 348 6400613
Lazio	Francesco Marsili	+39 337 748515
	Flavio Prioli	+39 349 3220148
Liguria	Daniele Salomone	+39 348 4031323
	Marco Miotto	+39 328 8511941
Marche, Umbria, Abruzzi e Molise	Massimo Nervegna	+39 085 4212682
		+39 347 3305471
Piemonte e Valle d'Aosta	Marco De Gregori	+39 335 5316639
	Pietro De Gregori	+39 337 223039
Puglia e Basilicata	Francesco Spano	+39 348 7811466
Ta - Br - Le	Rocco Simeone	+39 333 8979566
Sardegna	Carlo Becciu	+39 380 5146040
	Gianmario Becciu	+39 320 9253638
Toscana	Mario Ottanelli	+39 348 4106119
Veneto	Paolo Marrè	+39 348 6400613
Bl - Ve - Tv	Marco Tavian	+39 347 2708105
Friuli e Trentino Alto Adige	Marco Tavian	+39 347 2708105

Giorgio Graesan
&
Friends

Visitateci su
giorgiograesan.com

Made in Italy

